Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 La Broye	A
CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Payerne	Date / Datum / Date / Data	16.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	18:30	End / Ende / Fin / Fine	20:30
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A90		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	71

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	210146	CHATTON François	
Official scorer / Marqueur	210258	CHATTON Béatrice	
Referee 1 / Arbitre 1	96319	TASCHNER Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	9016	BOGEN Martin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Broye

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
86	C	CURRAT	Laurent				2288
90	A	EGGER	Sullivan				205062
66	G	SERMET	Loïc	X	X		206035
20	G	BARRAS	Lionel		X	X	209197
8		GIVEL	Christophe				202124
69		YERLY	Damien				206249
71		CHATTON	Guillaume				204128
95		DING	Laurent				208063
11		MACHAKA	Ken				208068
17		GIVEL	Florent				203014
87		BISE	Michaël				204047
TS		BERCHIER	Maxime				216093
59		CHATELANAT	Grégoire				213376
23		BERTSCHY	Florian				209198
28		CLEMENT	Maximilien				211365

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	205018
	ROPRAZ	Nicolas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:52	87	69	1				
30:37	11	95	2				
35:22	87		3				
56:50	TS		4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
01:38	TS	2	00:00	03:38	H
04:39	69	2	00:00	06:37	B1
15:46	11	2	00:00	17:37	D
22:00	11	2	00:00	24:00	A
30:41	28	2	00:00	32:13	V2
32:48	28	2	00:00	34:48	V2
47:57	TS	2	00:00	49:57	B2
53:38	20	2	00:00	54:30	A
57:05	87	2	00:00	59:05	G1
57:05	69	2	00:00	59:05	V2
TOTAL		20	min		

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	MÜLLER	Marcel				97189
26	A	DIDIER	Alain				201318
39	G	BAY	Roy	X	X	X	99215
1	G	POZZI	Brendan				208079
33		FASSORA	Aron				203383
91		FASSORA	Pietro				97289
TS		SUNDERMANN	Davide				99291
6		KAUFFMANN	Matteo				211405
8		LEIDI	Martino				40237
37		EISENRING	Fabrice				205217
30		MURI	Marcel				96404
11		FALCONI	Gabriele				209336
88		HUNZIKER	Fabio				202497
77		MOOR	Marco				210111

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	99253
	BERSIER	Andrea		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:37	88		1				
09:03	33		2				
17:37	33	91	3				
27:48	26		4				
32:13	TS	26	5				
54:30	30		6				
55:49	11	TS	7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
07:56	8	2	00:00	09:56	D
14:49	37	2	00:00	16:49	J1
18:11	30	2	00:00	20:11	C1
32:48	39	2	00:00	34:48	B1
36:27	8	2	00:00	38:27	A
36:27	8	2	00:00	40:27	V2
42:54	6	2	00:00	44:54	B2
57:05	39	2	00:00	59:05	G1
59:59	TS	2	00:00	60:00	H
TOTAL		18	min		